

# Immer für Sie da

Hier können Sie Ihr Produkt registrieren und Unterstützung erhalten:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HTL3120



# Benutzerhandbuch

**PHILIPS**



# Inhaltsangabe

---

<b>1 Wichtig</b>	2
Sicherheit	2
Pflege Ihres Geräts	3
Umweltschutz	3
Prüfzeichen	3
Hilfe und Support	4

---

<b>2 Ihr SoundBar</b>	4
Hauptgerät	4
Fernbedienung	4
Anschlüsse	6

---

<b>3 Anschließen und Einrichten</b>	7
Fernsehanschluss	7
Anschließen digitaler Geräte über HDMI	7
Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten	8
Einrichten von EasyLink (HDMI-CEC-Steuerung)	9

---

<b>4 Verwenden Ihres SoundBars</b>	10
Einstellen der Lautstärke	10
Tonauswahl	10
MP3-Player	11
USB-Speichergeräte	11
Audiowiedergabe über Bluetooth	12
Auto standby	13
Verwenden der Werkseinstellungen	13

---

<b>5 Wandhalterung</b>	13
------------------------	----

---

<b>6 Produktspezifikationen</b>	14
---------------------------------	----

---

<b>7 Fehlerbehebung</b>	15
-------------------------	----

# 1 Wichtig

Lesen Sie alle Anweisungen gründlich durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Wenn Sie sich bei der Verwendung nicht an die folgenden Hinweise halten, erlischt Ihre Garantie.

---

## Sicherheit

### Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!

- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör weder Regen noch Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Geräts. Wenn das Gerät außen oder innen mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Kontaktieren Sie das Service-Center, um das Produkt vor der Verwendung überprüfen zu lassen.
- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör nie offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z. B. direktem Sonnenlicht) aus.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Produkts ein.
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Trennen Sie das Gerät vor Gewittern vom Netzanschluss.
- Ziehen Sie immer am Stecker, um das Stromkabel vom Netzanschluss zu trennen, niemals am Kabel.

### Kurzschluss- und Feuergefahr!

- Stellen Sie vor dem Verbinden des Geräts mit dem Stromnetz sicher, dass die Netzspannung mit dem auf der Rückseite oder Unterseite des Geräts aufgedruckten Wert übereinstimmt. Verbinden Sie das Gerät nicht mit dem Netzanschluss, falls die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt.

### Gefahr von Beschädigungen für den SoundBar und Verletzungsgefahr!

- Platzieren Sie das Gerät niemals auf Netzkabeln oder anderen elektrischen Geräten.
- Wenn das Gerät bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie es aus, und warten Sie, bis es Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es mit dem Netzanschluss verbinden.
- Teile dieses Produkts können aus Glas sein. Seien Sie vorsichtig, um Verletzung und Beschädigungen zu vermeiden.

### Risiko der Überhitzung!

- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Bereich auf. Das Gerät benötigt an allen Seiten einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm. Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge und anderen Gegenstände die Lüftungsschlitze des Geräts abdecken.

### Kontamination möglich!

- Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien nicht ordnungsgemäß eingesetzt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben bzw. eines gleichwertigen Typs.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

### Gefahr des Verschluckens von Batterien!

- Das Produkt bzw. die Fernbedienung kann eine münz-/knopfähnliche Batterie enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Wenn die Batterie verschluckt wird, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Innerhalb von zwei Stunden

nach dem Verschlucken können schwere innere Entzündungen auftreten.

- Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder anderweitig in den Körper gelangt ist, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Wenn Sie die Batterien austauschen, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach vollständig geschlossen ist, nachdem Sie die Batterie ausgetauscht haben.
- Wenn das Batteriefach nicht vollständig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und wenden Sie sich an den Hersteller.



Gerät der GERÄTEKLASSE II mit doppelter Isolierung und ohne Schutzleiter.

## Pflege Ihres Geräts

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Mikrofasertuch.

## Umweltschutz



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

## Prüfzeichen

# CE 1797

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen. Hiermit erklärt WOOX Innovations, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie in der PDF-Version des Benutzerhandbuchs unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Hilfe und Support

Für umfangreichen Online-Support besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), um Folgendes zu tun:

- Herunterladen des Benutzerhandbuchs und der Kurzanleitung
- Anzeigen der Videoanleitungen (nur für ausgewählte Modelle verfügbar)
- Suchen von Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQs)
- Einsenden spezieller Fragen per E-Mail
- Kontaktaufnahmen mit einem unserer Support-Mitarbeiter

Befolgen Sie die Anweisungen auf der Website zur Auswahl Ihrer Sprache, und geben Sie dann die Modellnummer Ihres Produkts ein. Sie können sich für Support auch an das Service-Center in Ihrem Land wenden. Bevor Sie den Kontakt aufnehmen, sollten Sie das Modell und die Seriennummer Ihres Produkts notieren. Diese Informationen finden Sie auf der Rück- oder Unterseite Ihres Produkts.

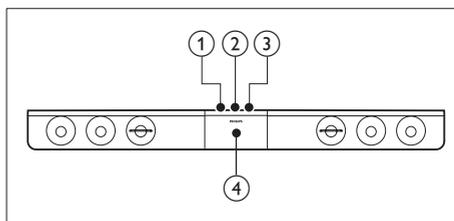
## 2 Ihr SoundBar

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihren SoundBar unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

---

### Hauptgerät

In diesem Abschnitt wird das Hauptgerät im Überblick dargestellt.

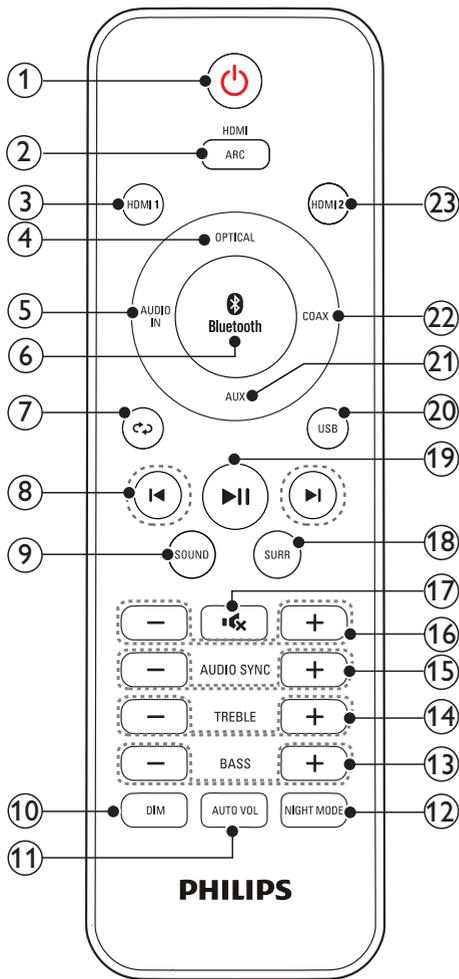


- ① **⏻ (Standby-Ein/Standby-Anzeige)**
  - Einschalten des SoundBars oder Wechsel in den Standby-Modus.
  - Wenn sich der SoundBar im Standby-Modus befindet, leuchtet die Standby-Anzeige rot.
- ② **VOLUME +/-**  
Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
- ③ **SOURCE**  
Auswählen einer Eingangsquelle oder des Bluetooth-Modus für den SoundBar.
- ④ **Anzeigefeld**

---

### Fernbedienung

In diesem Abschnitt wird die Fernbedienung im Überblick dargestellt.



**1** **⏻ (Standby-Ein)**

- Einschalten des SoundBars oder Wechsel in den Standby-Modus.
- Wenn EasyLink aktiviert ist, werden durch Gedrückthalten der Taste über einen Zeitraum von mindestens 3 Sekunden alle HDMI-CEC-kompatiblen Geräte in den Standby-Modus versetzt.

**2** **HDMI ARC**

Wechseln der Quelle zum HDMI ARC-Anschluss. Wenn der angeschlossene

Fernseher nicht HDMI ARC-kompatibel ist oder ein nicht unterstütztes Audioformat erkannt wird, blinkt „ARC“ auf dem Display.

**3** **HDMI 1**

Wechseln der Quelle zum HDMI IN 1-Anschluss.

**4** **OPTISCH**

Wechseln der Audioquelle zum optischen Anschluss.

**5** **AUDIO-IN**

Schalten der Audioquelle auf die MP3-Verbindung (3,5 mm-Buchse).

**6** **Bluetooth**

Wechseln in den Bluetooth-Modus.

**7** **↺ (Repeat (Wiederholen))**

Auswählen oder Ausschalten des Wiederholung-/Zufallswiedergabemodus im USB-Modus.

**8** **⏮ / ⏭ (Zurück/Vor)**

Springen zum vorherigen oder nächsten Titel im USB-Modus und Bluetooth-Modus (nur für AVRCP-unterstützte Bluetooth-Geräte).

**9** **SOUND**

Auswählen eines Soundmodus.

**10** **DIM**

Einstellen der Helligkeit des SoundBar-Anzeigefelds.

**11** **AUTO VOL**

Ein-/Ausschalten der automatischen Lautstärke

**12** **NIGHT MODE**

Ein-/Ausschalten des Nachtmodus.

**13** **BASS +/-**

Erhöhen oder verringern der Bässe.

**14** **TREBLE +/-**

Erhöhen oder verringern der Höhen.

**15** **AUDIO SYNC +/-**

Erhöhen/verringern der Audioverzögerung.

**16** **+/- (Lautstärke)**

Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.

- 17 **Mute (Stummschaltung)**  
Stummschalten oder erneutes Einschalten des Tons.

- 18 **SURR**
- Auswählen von Surround Sound oder Stereosound.
  - Im HDMI IN-Modus (über **HDMI IN 1** oder **HDMI IN 2** verbunden) gedrückt halten, um den Audio-Ausgang vom SoundBar-Lautsprecher oder TV-Lautsprecher umzuschalten.

- 19 **Play/Pause (Wiedergabe/Pause)**
- Beginnen, Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe im USB-Modus und Bluetooth-Modus (nur für AVRCP-unterstützte Bluetooth-Geräte).
  - Gedrückt halten, um die Wiedergabe im USB-Modus anzuhalten.

- 20 **USB**  
Wechseln zum USB-Modus.

- 21 **AUX**  
Wechseln der Audioquelle zum AUX-Anschluss.

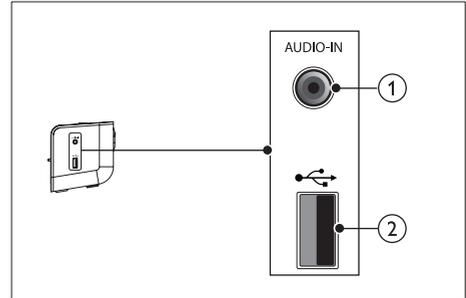
- 22 **COAX**  
Wechseln der Audioquelle zum koaxialen Anschluss.

- 23 **HDMI 2**  
Wechseln der Quelle zum HDMI IN 2-Anschluss.

## Anschlüsse

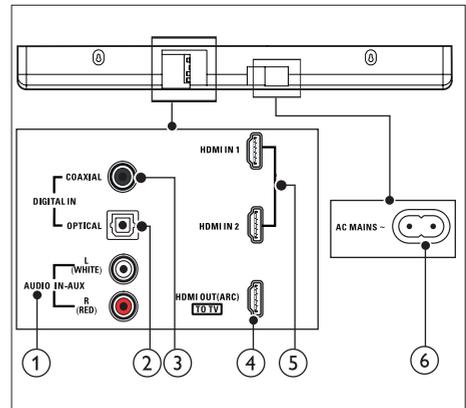
In diesem Abschnitt erhalten Sie einen Überblick über die Anschlüsse Ihres SoundBar:

## Seitliche Anschlüsse



- 1 **AUDIO-IN**  
Audioeingang für einen MP3-Player (3,5 mm Buchse).
- 2 **USB**  
USB-Eingang für Audiowiedergabe.

## Anschlüsse auf der Rückseite



- 1 **AUDIO IN-AUX**  
Anschluss für einen analogen Audioausgang des Fernsehers oder eines analogen Geräts.
- 2 **DIGITAL IN-OPTICAL**  
Anschluss für einen optischen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.

# 3 Anschließen und Einrichten

Dieser Abschnitt hilft Ihnen dabei, den SoundBar an einen Fernseher und an andere Geräte anzuschließen und ihn danach einzurichten. Informationen zu den wichtigsten Anschlüssen des SoundBars und den Zubehörteilen finden Sie in der Kurzanleitung.

## Hinweis

- Informationen zum Gerätetyp und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Typenschild auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, dass alle Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

---

## Fernsehanschluss

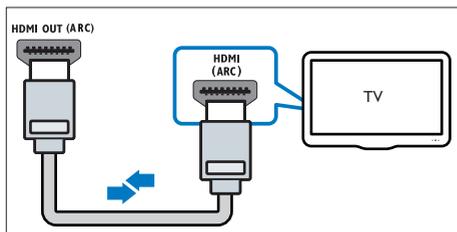
Anschließen Ihres SoundBars an einen Fernseher: Sie können den Ton von Fernsehprogrammen über die Lautsprecher Ihres SoundBars hören. Verwenden Sie für Ihren SoundBar und Ihren Fernseher die hochwertigsten Kabel.

---

### Anschluss an den Fernseher über HDMI (ARC)

Ihr SoundBar unterstützt die HDMI-Version mit Audio Return Channel (ARC). Wenn Ihr Fernseher HDMI ARC-kompatibel ist, können Sie den Ton des Fernsehers mithilfe eines HDMI-Kabels über Ihren SoundBar hören.

- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**  
Anschluss für einen koaxialen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.
- ④ **TO TV-HDMI OUT (ARC)**  
Anschluss für den HDMI-Eingang des Fernsehers.
- ⑤ **HDMI IN 1 / HDMI IN 2**  
Verbinden mit HDMI-Ausgabe bei einem digitalen Gerät.
- ⑥ **AC MAINS~**  
Anschluss an die Stromversorgung.



- 1 Verbinden Sie den **HDMI OUT (ARC)**-Anschluss an Ihrem SoundBar über ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabel mit dem **HDMI ARC**-Anschluss am Fernseher:
  - Der **HDMI ARC**-Anschluss am Fernseher kann unterschiedlich gekennzeichnet sein. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Fernsehers.
- 2 Aktivieren Sie die HDMI-CEC-Funktion auf Ihrem Fernseher. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Fernsehers.

#### Hinweis

- Wenn Ihr Fernseher nicht mit HDMI ARC kompatibel ist, schließen Sie ein Audiokabel an, um den Ton des Fernsehers über Ihren SoundBar zu hören. (siehe 'Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten' auf Seite 8)
- Wenn Ihr Fernseher über einen DVI-Anschluss verfügt, können Sie einen HDMI/DVI-Adapter verwenden, um den Fernseher anzuschließen. Einige der Funktionen stehen jedoch möglicherweise nicht zur Verfügung.

## Anschließen digitaler Geräte über HDMI

Schließen Sie digitale Geräte wie eine Set-Top-Box, einen DVD/Blu-ray Player oder eine Spielekonsole über einen einfachen HDMI-Anschluss an Ihren SoundBar an. Wenn Sie die Geräte auf diese Weise anschließen und eine Datei oder ein Spiel wiedergeben, wird das

- Video automatisch auf Ihrem Fernseher dargestellt und der

- Ton wird automatisch auf Ihrem SoundBar abgespielt.

- 1 Verbinden Sie den **HDMI OUT**-Anschluss bei Ihrem digitalen Gerät mit dem **HDMI IN 1/2** bei Ihrem SoundBar mithilfe eines Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabels.
- 2 Verbinden Sie Ihren SoundBar über **HDMI OUT (ARC)** mit dem Fernseher:
  - Wenn der Fernseher nicht mit HDMI CEC kompatibel ist, wählen Sie bei Ihrem Fernseher den richtigen Video-Eingang aus.
- 3 Schalten Sie am angeschlossenen Gerät die HDMI-CEC-Funktion ein. Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.

## Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten

Geben Sie Audio vom Fernseher oder von anderen Geräten über die Lautsprecher Ihres SoundBar wieder:

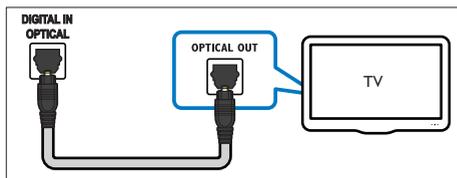
Verwenden Sie für Ihren Fernseher, Ihren SoundBar und andere Geräte die hochwertigsten Kabel.

#### Hinweis

- Wenn Ihr SoundBar und Ihr Fernseher über HDMI ARC verbunden sind, wird keine Audioverbindung benötigt. (siehe 'Anschluss an den Fernseher über HDMI (ARC)' auf Seite 7)

## Option 1: Anschluss über ein digitales optisches Kabel

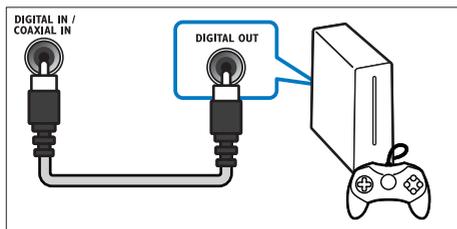
### Beste Audioqualität



- 1 Verbinden Sie den **OPTICAL**-Anschluss Ihres SoundBar über ein optisches Kabel mit dem **OPTICAL OUT**-Anschluss Ihres Fernsehers oder eines anderen Geräts.
  - Der digitale optische Anschluss kann mit **SPDIF** oder **SPDIF OUT** gekennzeichnet sein.

## Option 2: Anschluss über ein digitales Koaxialkabel

### Beste Audioqualität

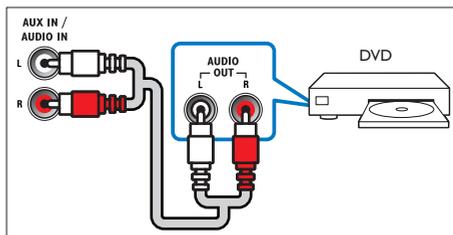


- 1 Verbinden Sie den **COAXIAL**-Anschluss Ihres SoundBar über ein Koaxialkabel mit dem **COAXIAL/DIGITAL OUT**-Anschluss Ihres Fernsehers oder eines anderen Geräts.
  - Der digitale Koaxialanschluss kann mit **DIGITAL AUDIO OUT** gekennzeichnet sein.

## Option 3: Anschluss über analoge Audiokabel

### Normale Audioqualität

- 1 Verbinden Sie die **AUX**-Anschlüsse Ihres SoundBar über ein analoges Kabel mit den **AUDIO OUT**-Anschlüssen Ihres Fernsehers oder eines anderen Geräts.



## Einrichten von EasyLink (HDMI-CEC-Steuerung)

Ihr SoundBar unterstützt Philips EasyLink, das das HDMI-CEC (Consumer Electronics Control)-Protokoll nutzt. EasyLink-fähige Geräte, die über HDMI angeschlossen sind, können über eine einzige Fernbedienung gesteuert werden.

### Hinweis

- Je nach Hersteller ist HDMI-CEC unter mehreren Begriffen bekannt. Weitere Informationen zu Ihrem Gerät erhalten Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.

### Vor Beginn ...

- Schließen Sie Ihren SoundBar über eine HDMI-Verbindung an das HDMI-CEC-kompatible Gerät an.
- Stellen Sie die notwendigen Verbindungen her wie in der Kurzanleitung beschrieben, und wählen Sie dann die richtige Audioquelle für das verbundene Gerät aus.
- Schalten Sie auf Ihrem Fernseher und anderen angeschlossenen Geräten die HDMI-CEC-Funktion ein. Weitere Informationen erhalten Sie im Benutzerhandbuch des Fernsehers oder der anderen Geräte.

---

## EasyLink-Steuerungen

Mit EasyLink können Sie Ihren SoundBar, Fernseher und andere angeschlossene HDMI-CEC-kompatible Geräte mit einer einzigen Fernbedienung steuern.

- **One-Touch-Standby:** Wenn One-Touch-Standby aktiviert ist, kann Ihr SoundBar durch die Fernbedienung des Fernsehers oder eines anderen angeschlossenen HDMI-CEC-Geräts in den Standby-Modus geschaltet werden.

# 4 Verwenden Ihres SoundBars

Dieses Kapitel unterstützt Sie bei der Verwendung Ihres SoundBars, um Audioinhalte von angeschlossenen Geräten wiederzugeben.

### Vor Beginn ...

- Stellen Sie die notwendigen, in der Kurzanleitung und dem Benutzerhandbuch beschriebenen Verbindungen her.
- Schalten Sie den SoundBar zur richtigen Quelle für andere Geräte.

---

## Einstellen der Lautstärke

- 1 Drücken Sie **+/- (Lautstärke)**, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.
  - Drücken Sie **🔇 (Stummschaltung)**, um die Stummschaltung zu aktivieren.
  - Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Taste **🔇 (Stummschaltung)**, oder drücken Sie **+/- (Lautstärke)**.

---

## Tonauswahl

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie den idealen Ton für Ihre Videos oder Musik auswählen.

---

## Soundmodus

Wählen Sie vordefinierte Einstellungen des Soundmodus für Ihre Videos oder Ihre Musik.

- 1 Drücken Sie **SOUND**, um eine Soundoption aus dem Anzeigefeld auszuwählen.
  - **AUTO:** Wählen Sie automatisch eine Toneinstellung auf Basis des Audiostreams aus.

- **OFF:** Erleben Sie den Originalton Ihrer Filme und Musik ohne hinzugefügte Soundeffekte.
- **POWER:** Genießen Sie beeindruckenden Arkadensound – ideal für actionreiche Videos und laute Parties.
- **HIGH:** Peppen Sie Ihre unspannendsten Filme und Ihre unspannendste Musik mit zusätzlichen Toneffekten auf.
- **CLEAR:** Hören Sie jedes Detail in Ihrer Musik und klaren Stimmen in Ihren Filmen.
- **DEEP:** Erleben Sie gesprochene Sprache und Gesang mit mehr Komfort.
- **OWN:** Personalisieren Sie den Ton Ihren Wünschen entsprechend.

---

## Modus für Surround Sound

Genießen Sie ein unvergleichliches Audio-Erlebnis mit den Surround-Modi.

- 1 Drücken Sie **SURR**, um eine Soundoption aus dem Anzeigefeld auszuwählen.
  - **AUTO:** Automatische Auswahl des besten Modus für Surround Sound, basierend auf der abgespielten Medienquelle
  - **OFF:** Zweikanal-Stereo-Sound. Ideal für die Wiedergabe von Musik.
  - **SURR:** Mehrkanal-Surround-Sound

---

## Equalizer

Sie können die Einstellungen für den hohen Frequenzbereich (Höhen) und den niedrigen Frequenzbereich (Bass) des SoundBars ändern.

- 1 Drücken Sie **TREBLE +/-** oder **BASS +/-**, um die Frequenz anzupassen.

---

## Automatische Lautstärke

Schalten Sie die automatische Lautstärke ein, um eine konstante Lautstärke beizubehalten, wenn sie zu einer anderen Quelle umschalten.

- 1 Drücken Sie **AUTOVOL**, um die automatische Lautstärke ein-/auszuschalten.

---

## Synchronisieren von Bild und Ton

Wenn die Audio- und Videowiedergabe nicht synchronisiert ist, können Sie die Audiowiedergabe verzögern, sodass sie der Videowiedergabe entspricht.

- 1 Drücken Sie **AUDIO SYNC +/-**, um die Audio- und Videowiedergabe zu synchronisieren.

---

## Nachtmodus

Für eine Wiedergabe mit geringer Lautstärke verringern Sie die Lautstärke lauter Töne bei der Disc-Wiedergabe. Der Nachtmodus steht nur bei Dolby Digital zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie **NIGHT MODE**, um den Nachtmodus an-/auszuschalten.



### Hinweis

- Wenn die automatische Lautstärke eingestellt ist, können Sie den Nachtmodus nicht einschalten.

---

## MP3-Player

Schließen Sie Ihren MP3-Player zur Wiedergabe Ihrer Audio- oder Musikdateien an.

### Was wird benötigt?

- Ein MP3-Player.
- Ein Stereo-Audiokabel (3,5 mm).

- 1 Schließen Sie den MP3-Player mit dem 3,5 mm Stereo-Audiokabel an den **AUDIO-IN**-Anschluss Ihres SoundBar an.

- 2 Drücken Sie **AUDIO-IN** auf der Fernbedienung.
- 3 Drücken Sie die Tasten auf dem MP3-Player, um Audio- bzw. Musikdateien auszuwählen und abzuspielen.

## USB-Speichergeräte

Genießen Sie Audioinhalte auf einem USB-Speichergerät, wie zum Beispiel einem MP3-Player oder USB-Flash-Speicher etc.

### Was wird benötigt?

- Ein USB-Speichergerät, das für FAT-Dateisysteme formatiert ist und dem MSC-Protokoll (Mass Storage Class, Massenspeichergeräteklasse) entspricht.
  - Eine MP3- oder WMA-Datei auf einem USB-Speichergerät
- 1 Schließen Sie ein USB-Speichergerät an das SoundBar-System an.
  - 2 Drücken Sie **USB** auf der Fernbedienung.
  - 3 Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Wiedergabe zu steuern.

Taste	Aktion
▶	Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe Gedrückt halten, um die Wiedergabe anzuhalten
◀ / ▶	Springen zum vorherigen/nächsten Titel
↻ (Repeat (Wiederholen))	Auswählen oder Deaktivieren des Wiederholungs- oder Zufallswiedergabe-Modus.

## Hinweis

- Dieses Produkt ist möglicherweise nicht mit bestimmten USB-Speichergeräten kompatibel.
- Wenn Sie ein USB-Verlängerungskabel, eine USB-Anschlussbox oder ein USB-Mehrfachlesegerät verwenden, wird das USB-Speichergerät möglicherweise nicht erkannt.
- PTPs von Digitalkameras werden nicht unterstützt.
- Entfernen Sie das USB-Speichergerät nicht, während es gelesen wird.
- DRM-geschützte Musikdateien (MP3, WMA) werden nicht unterstützt.
- Unterstützung am USB-Anschluss: 5 V ---, 1 A.

## Audiowiedergabe über Bluetooth

Verbinden Sie den SoundBar über Bluetooth mit Ihrem Bluetooth-Gerät (z. B. iPad, iPhone, iPod touch, Androidtelefon oder Laptop), und Sie können Audiodateien, die auf dem Gerät gespeichert sind, über die Lautsprecher Ihres SoundBar anhören.

### Was wird benötigt?

- Ein Bluetooth-Gerät, das Bluetooth-Profil A2DP und AVRCP unterstützt und über Bluetooth-Version als 3.0 + EDR verfügt.
- Die Reichweite zwischen dem SoundBar und einem Bluetooth-Gerät beträgt ca. 10 Meter.

- 1 Drücken Sie **Bluetooth** auf der Fernbedienung, um den SoundBar in den Bluetooth-Modus zu schalten.  
↳ **bt** blinkt auf dem Anzeigefeld.
- 2 Schalten Sie auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth ein, suchen Sie **Philips HTL3120**, und wählen Sie es aus, um die Verbindung aufzubauen (Informationen dazu, wie Sie Bluetooth einschalten, entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch des Bluetooth-Geräts).  
↳ Während der Verbindung blinkt **bt** auf dem Anzeigefeld.
- 3 Warten Sie, bis Sie ein akustisches Signal vom SoundBar hören.

- ↳ Wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird **bt** durchgehend auf dem Anzeigefeld angezeigt.
- ↳ Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, blinkt **bt** durchgehend auf dem Anzeigefeld.

- 4** Wählen Sie Audiodateien oder Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät aus, und geben Sie sie wieder:
- Wenn während der Wiedergabe ein Anruf eingeht, wird die Musikwiedergabe unterbrochen. Die Wiedergabe wird nach Beenden des Anrufs wieder aufgenommen.
  - Wenn Ihr Bluetooth-Gerät das AVRCP-Profil unterstützt, können Sie auf der Fernbedienung **◀/▶** drücken, um zu einem Titel zu springen, oder Sie drücken **▶||**, um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen.
- 5** Um Bluetooth zu beenden, wählen Sie eine andere Quelle aus.
- Wenn Sie zurück in den Bluetooth-Modus schalten, bleibt die Bluetooth-Verbindung aktiv.



#### Hinweis

- Die Musikübertragung kann von Hindernissen zwischen dem Gerät und dem SoundBar, z. B. einer Wand, dem Metallgehäuse des Geräts oder anderen nahegelegenen Geräten, die die gleiche Frequenz verwenden, beeinträchtigt werden.
- Wenn Sie Ihren SoundBar mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbinden wollen, halten Sie **ⓑ** **Bluetooth** auf der Fernbedienung gedrückt, um die Verbindung mit dem aktuell verbundenen Bluetooth-Gerät zu trennen.

- 29 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde, und
- keine Audio-/Videowiedergabe von einem verbundenen Gerät erfolgt.

## Verwenden der Werkseinstellungen

Sie können Ihren SoundBar auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- 1** Drücken Sie im AUX-Modus innerhalb von drei Sekunden **VOL-**, **BASS-** und **Treble-**.
- ↳ Wenn die Werkseinstellungen vollständig wiederhergestellt wurden, schaltet sich der SoundBar automatisch ab und startet neu.

## Auto standby

Bei der Medienwiedergabe von einem verbundenen Gerät schaltet sich der SoundBar automatisch in den Standby-Modus, wenn:

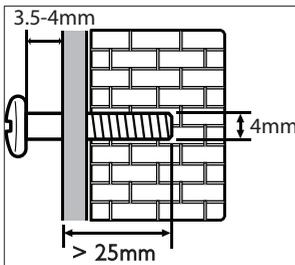
# 5 Wandhalterung

## Hinweis

- Eine unsachgemäße Wandmontage kann Unfälle, Verletzungen oder Schäden zur Folge haben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.
- Bevor Sie den Fernseher an der Wand montieren, vergewissern Sie sich, dass die Wand das Gewicht Ihres SoundBar tragen kann.
- Vor dem Anbringen an der Wand sollten Sie die drei GummifüÙe von der Unterseite des SoundBar entfernen; andernfalls können die GummifüÙe nicht wieder angebracht werden.

## Schraubenlänge/-durchmesser

Vergewissern Sie sich, dass Sie je nach Art der Wandmontage des SoundBars Schrauben mit entsprechender Länge und passendem Durchmesser verwenden.



Informationen zur Wandmontage Ihres SoundBars finden Sie in der Kurzanleitung.

# 6 Produktspezifikationen

## Hinweis

- Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Verstärker

- Gesamtausgangsleistung: 120 W RMS (+/- 0,5 dB, 30 % Klirrfaktor) / 96 W RMS (+/- 0,5 dB, 10 % Klirrfaktor)
- Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Signal-/Rauschverhältnis: > 65 dB (CCIR) / (A-gewichtet)
- Eingangsempfindlichkeit:
  - AUX: 750 mV
  - **AUDIO-IN**: 400 mV

## Audio

- S/PDIF digitaler Audio-Eingang:
  - Koaxial: IEC 60958-3
  - Optisch: TOSLINK

## USB

- Kompatibilität: High-Speed USB (2.0)
- Unterstützte Klassen: USB Mass Storage Class (MSC, USB-Geräteklasse für Speichergeräte)
- Dateisystem: FAT16, FAT32
- Unterstützt MP3- und WMA-Dateiformate
- Abtastfrequenz
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstante Bitrate:
  - MP3: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s
  - WMA: 32 Kbit/s bis 192 Kbit/s

- Version:
  - WMA: Version 7, Version 8, Version 9

---

## Bluetooth

- Bluetooth-Profil: A2DP, AVRCP
- Bluetooth-Version: 3.0 + EDR

---

## Hauptgerät

- Stromversorgung: 110 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Leistungsaufnahme: 25 W
- Standby-Stromverbrauch: ≤ 0,5 W
- Lautsprecherimpedanz: 8 Ohm
- Lautsprechertreiber: 4 × 3-Zoll-Woofer
- Abmessungen (B × H × T) : 995 × 94 × 102,5 mm
- Gewicht: 3,5 kg

---

## Batterien für Fernbedienung

- 2 × AAA-R03-1,5 V

# 7 Fehlerbehebung



### Warnung

- Stromschlaggefahr! Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn das Problem weiterhin besteht, holen Sie sich Unterstützung unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Hauptgerät

**Die Knöpfe auf dem SoundBar funktionieren nicht.**

- Trennen Sie den SoundBar einige Minuten lang von der Stromversorgung, und schließen Sie ihn dann erneut an.

---

## Sound

**Kein Sound von den SoundBar-Lautsprechern.**

- Verbinden Sie das Audiokabel des SoundBars mit dem Fernseher oder anderen Geräten. In folgenden Fällen benötigen Sie keine separate Audioverbindung:
  - Der SoundBar und der Fernseher sind über den **HDMI ARC**-Anschluss verbunden, oder
  - ein Gerät ist mit dem **HDMI IN**-Anschluss am SoundBar verbunden.
- Setzen Sie das SoundBar-System auf die Werkseinstellungen zurück.
- Wählen Sie auf der Fernbedienung den richtigen Audioeingang aus.
- Vergewissern Sie sich, dass der SoundBar nicht stummgeschaltet ist.

### **Verzerrter Ton oder Echo.**

- Wenn Sie Audio vom Fernseher über den SoundBar wiedergeben, vergewissern Sie sich, dass der Fernseher nicht stummgeschaltet ist.

### **Die Audio- und Videowiedergabe wird nicht synchronisiert.**

- Drücken Sie **AUDIO SYNC +/-**, um die Audio- und Videowiedergabe zu synchronisieren.

- Schalten Sie die WiFi-Funktion auf dem Bluetooth-Gerät aus, um Störungen zu vermeiden.
- Bei einigen Bluetooth-Geräten kann die Bluetooth-Verbindung automatisch deaktiviert werden, um Energie zu sparen. Dies ist kein Zeichen für eine Fehlfunktion des SoundBar.

---

## **Bluetooth**

### **Ein Gerät kann keine Verbindung mit dem SoundBar herstellen.**

- Das Gerät unterstützt nicht die für den SoundBar erforderlichen Profile.
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Anweisungen zum Aktivieren dieser Funktion finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.
- Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß verbunden. Verbinden Sie das Gerät ordnungsgemäß.
- Der SoundBar ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie die Verbindung mit diesem Gerät, und versuchen Sie es erneut.

### **Die Qualität der Audiowiedergabe von einem verbundenen Bluetooth-Gerät ist unzulänglich.**

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Verringern Sie den Abstand zwischen Gerät und SoundBar, oder entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen Gerät und SoundBar.

### **Das verbundene Bluetooth-Gerät unterbricht immer wieder die Verbindung und stellt sie anschließend wieder her.**

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Verringern Sie den Abstand zwischen Gerät und SoundBar, oder entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen Gerät und SoundBar.





Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL3120\_12\_UM\_V4.0

